KRANKMELDUNG

ZGŁOSZENIE CHOROBY

Mitteilung der Arbeitsunfähigkeit an den Arbeitgeber (§ 5 EntgFG)
zawiadomienie pracodawcy o niezdolności do pracy (§ 5 EntgFG)

Arbeitnehmer Pracownik Vorname, Name / imię i nazwisko		**Personalnummer / Baustelle** Nr pracownika / budowa	
Arbeitgeber Pracodawca Firma / firma		**Vorgesetzter / Polier** Przełożony / brygadzista	
Mitteilung am Zgłoszono dnia Datum, Uhrzeit / data, godzina		**Mitteilung per** Zgłoszono przez Telefon, E-Mail, persönlich / telefon, e-mail, osobiście	

1. Arbeitsunfähigkeit / 1. Niezdolność do pracy

Arbeitsunfähig seit Niezdolny(-a) do pracy od		**Voraussichtlich bis** Przewidywalnie do	
Arztbesuch am Wizyta u lekarza dnia		**Arzt / Praxis** Lekarz / przychodnia Name, Ort / nazwisko, miejscowość	

2. Ärztliche Bescheinigung / 2. Zaświadczenie lekarskie

☐ Gesetzlich krankenversichert: Die Arbeitsunfähigkeit wurde ärztlich festgestellt; der Arbeitgeber kann sie bei der Krankenkasse abrufen.
Ubezpieczony(-a) w niemieckiej kasie chorych: lekarz stwierdził niezdolność; pracodawca pobierze dane z kasy.

☐ Bescheinigung liegt bei (Papier).
Zaświadczenie w załączeniu (papierowe).

☐ Bescheinigung folgt bis: _____
Zaświadczenie dostarczę do:

3. Aufenthalt bei Beginn der Erkrankung / 3. Miejsce pobytu na początku choroby

☐ Inland / W Niemczech ☐ Ausland / Za granicą

Adresse am Aufenthaltsort Adres pobytu bei Aufenthalt im Ausland / przy pobycie za granicą	
Erreichbar unter Kontakt Telefon / telefon	

.....
Arbeitnehmer (Datum, Unterschrift)
Pracownik (data, podpis)

.....
Erhalten (Arbeitgeber, Datum)
Otrzymano (pracodawca, data)

Hinweise / Wskazówki

Die Arbeitsunfähigkeit und ihre voraussichtliche Dauer sind dem Arbeitgeber unverzüglich mitzuteilen. Dauert sie länger als drei Kalendertage, ist spätestens am darauffolgenden Arbeitstag eine ärztliche Bescheinigung nötig; der Arbeitgeber darf sie früher verlangen (§ 5 Abs. 1 EntgFG).

Niezdolność do pracy i jej przewidywany czas trzeba zgłosić pracodawcy niezwłocznie. Gdy trwa dłużej niż trzy dni kalendarzowe, potrzebne jest zaświadczenie lekarskie najpóźniej w następnym dniu roboczym; pracodawca może żądać go wcześniej (§ 5 ust. 1 EntgFG).

Gesetzlich Versicherte lassen die Arbeitsunfähigkeit zu diesen Zeitpunkten ärztlich feststellen und sich eine Bescheinigung aushändigen (§ 5 Abs. 1a EntgFG). Bei Beginn im Ausland: Arbeitsunfähigkeit, Dauer und Adresse schnellstmöglich mitteilen (§ 5 Abs. 2 EntgFG).

Ubezpieczeni w niemieckiej kasie chorych w tych terminach idą do lekarza i biorą zaświadczenie (§ 5 ust. 1a EntgFG). Gdy choroba zaczęła się za granicą: zgłoś niezdolność, czas trwania i adres najszybciej, jak się da (§ 5 ust. 2 EntgFG).

Entgeltfortzahlung bis sechs Wochen, wenn das Arbeitsverhältnis vier Wochen ununterbrochen bestanden hat (§ 3 Abs. 1 und 3 EntgFG).

Wynagrodzenie za czas choroby do sześciu tygodni, gdy zatrudnienie trwa nieprzerwanie co najmniej cztery tygodnie (§ 3 ust. 1 i 3 EntgFG).